

# PGM-5

Модуль на 5 выходов для PowerMax Pro / Complete / Express / PowerMaster-10 / 30



**Visonic**  
A Tyco International Company

## Инструкция по установке

### 1. Описание

Модуль PGM-5 предназначен для формирования сигналов управления внешним прибором в случае возникновения предустановленных событий. Примеры приборов: передатчик дальнего или среднего действия, GSM/GPRS/LAN передатчик стороннего производителя, система видеонаблюдения, устройство домашней автоматики, светодиодное табло и т.д.

На плате модуля установлено 5 твердотельных релейных выходов. Модуль подключается к контрольным панелям PowerMax Pro, PowerMax Complete, PowerMax Express, PowerMaster-10/30 (см. спецификацию ниже по версиям).

**Примечание:** модуль функционирует, только если заводская установка модуля PGM-5 включена в панели.

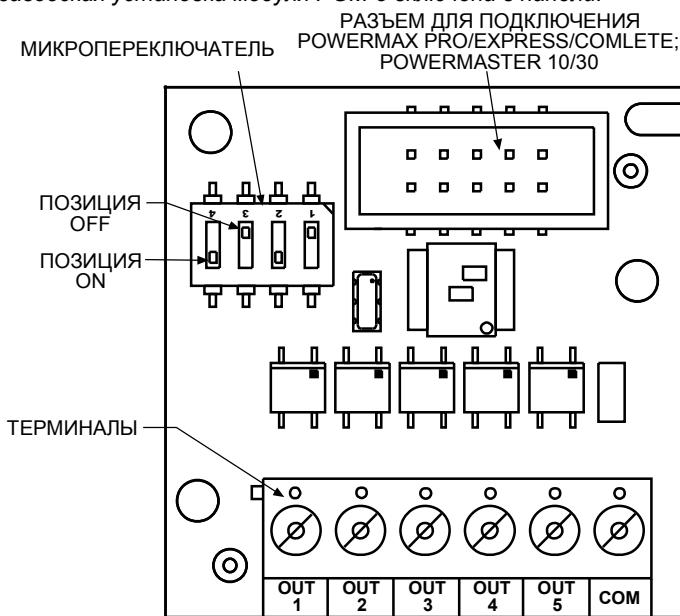


Рисунок 1 – PGM-5 Плата

События для выходов 1 - 4 изменить нельзя. Выход 5 можно запрограммировать микропереключателями SW-3 и SW-4.

Таблица 1 – Фиксированные настройки для выходов 1-4

Выход	Событие
OUT 1	Проникновение/24-Ч звуковая (Время Тревоги) Тампер/24-Ч тихая (импульс 2 сек.)
OUT 2	Опасность (Кн. Паники; импульс 2 сек)
OUT 3	Пожарная тревога (Время тревоги).
OUT 4	Охрана / Снято (реальный статус панели)
OUT 5	См. таблицу 2

Таблица 2 – Программируемые настройки для выхода 5

SW-4	SW-3	Событие
OFF	OFF	ПРОБЛЕМА (до восстанов.) в детекторе или панели (разряд батареи, радиопомехи, нет активности)
ON	OFF	Удаленная активация / деакт. (GSM/SMS/PSTN)
OFF	ON	ГАЗ (метан или CO), ПРОТЕЧКА воды (до восстан.)
ON	ON	Зона №. 19 нарушена / восстановлена

Можно выставить нормальный статус выхода (Н.О. или Н.З) микропереключателем SW-1 (выходы 1, 2, 3 и 5) и SW-2 (выход 4) – см таблицу 3.

Таблица 3 – Выбор Н.О или Н.З. состояния выхода

Выходы	Переключат.	Нормальное сост. выхода	
OUT 1, 2, 3 и 5	SW-1	ON	Н.З – Нормально закрытый
		OFF	Н.О – Нормально открытый
OUT 4	SW-2	ON	Н.З. = Снято      Н.О. = Охрана
		OFF	Н.З. = Охрана      Н.О. = Снято

Выход меняет свое состояние при возникновении события и переходит обратно в нормальное состояние при восстановлении, поступлении нового события или по времени (2 секунды или период времени тревоги). См. таблицы 1 и 2.

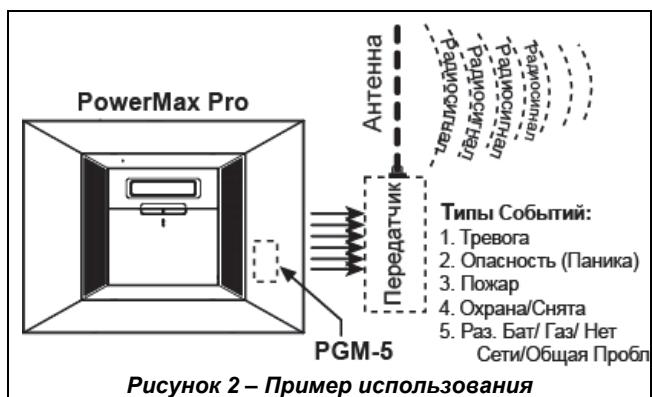


Рисунок 2 – Пример использования

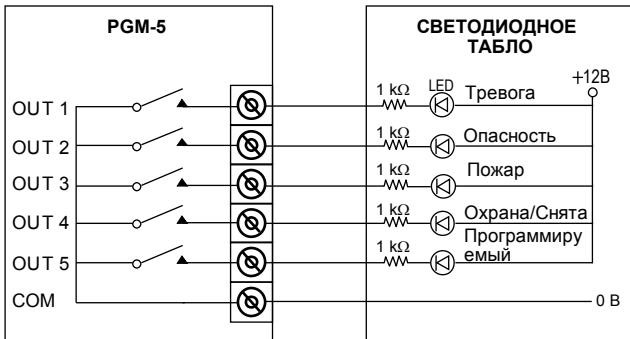
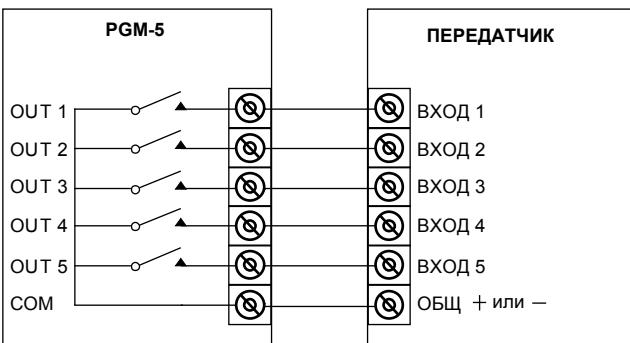


Рисунок 3 – Подключение к PGM-5 модуля передатчика или светодиодного табло

## 2. Спецификация

Число выходов: 5

Тип выхода: твердотельное реле – “сухие контакты”.

Состояние: выбирается переключателем Н.О. или Н.З.

Максимальный ток нагрузки: 100 мА

Пиковое значение тока: 350 мА @10 мсек.

Сопряжение: PowerMax Pro (II M65 Rus C 13.806), PowerMax Complete, PowerMax Express (M65 vA 13.807), PowerMaster-10/30 (Rus I13\_027 , Rus K13\_027)

Выходное сопротивление  $R_{ON}$ : 16 $\Omega$  макс. @  $I_L = 100$  мА

Н.О. ток утечки: <1 мкА

Максимальное напряжение: 15 В

Температура: 0°C...50°C

Соответствие стандарту: EN 50130-4

## 3. Установка модуля

Для контрольных панелей PowerMax Pro, PowerMax Complete и PowerMaster-30, вставьте модуль PGM-5 в отведенное для этого место и нажмите на него до щелчка (см. Рисунки 4а, 4б и 4е).

Для контрольных панелей PowerMax Express и PowerMaster-10, используйте 2 винта для крепления модуля в отведенном для этого месте (см. Рисунки 4с и 4д).

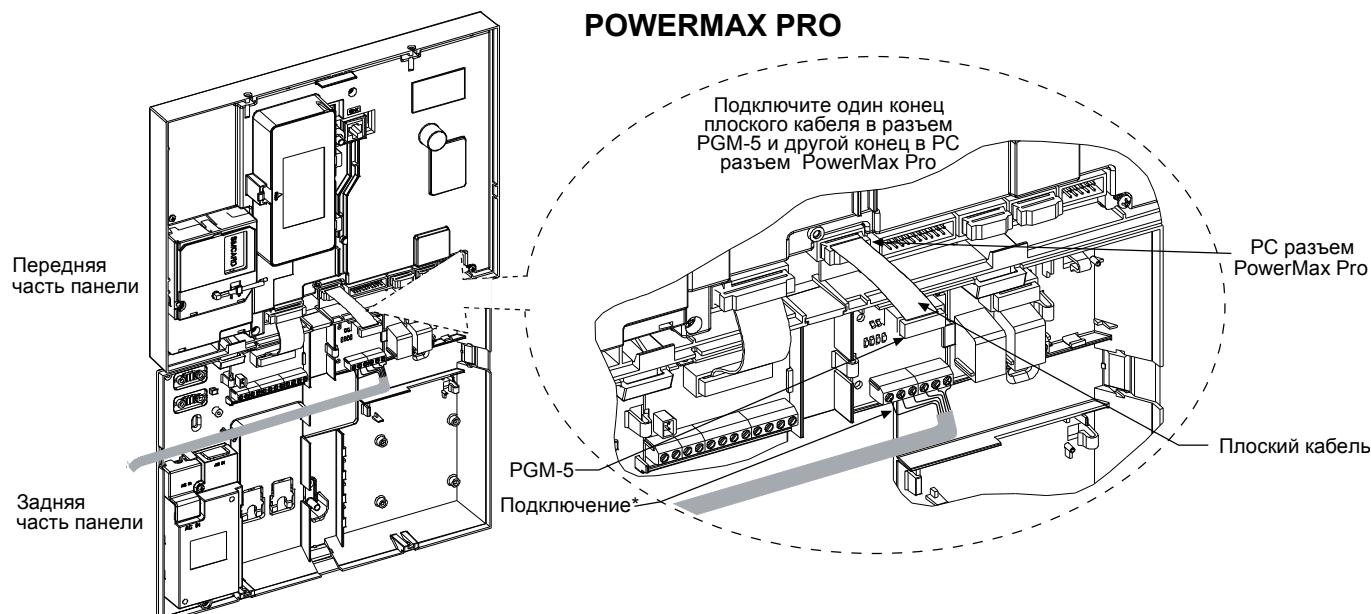


Рисунок 4а – Установка модуля в PowerMax Pro

\* Настоятельно рекомендуется проложить кабель, как показано на рисунке для, чтобы избежать интерференции, которая может произойти, если кабель будет проложен вблизи приемных антенн.

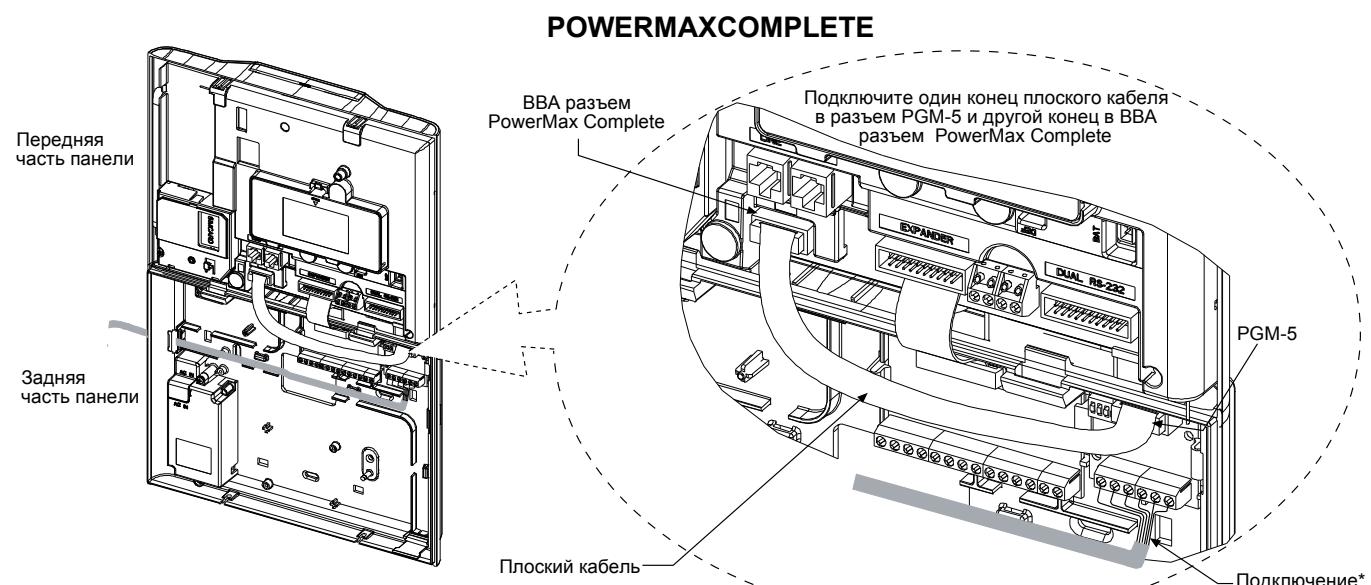
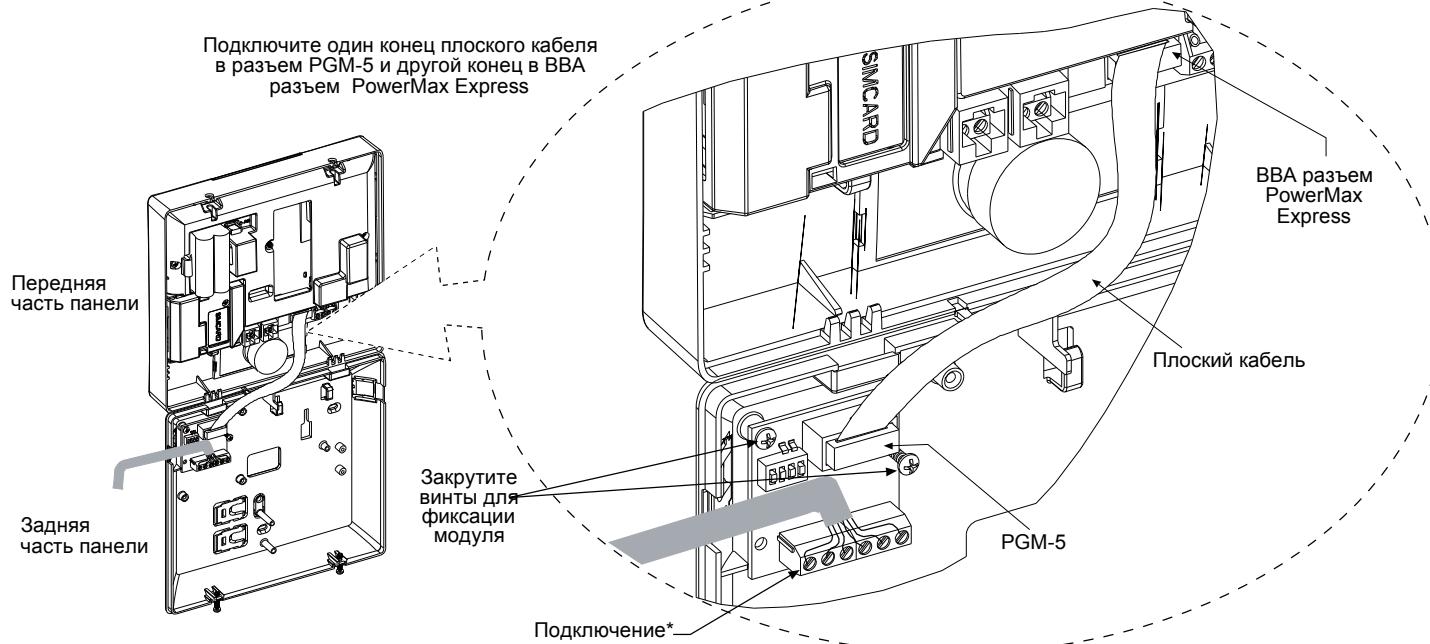


Рисунок 4б – Установка модуля в PowerMax Complete

\* Настоятельно рекомендуется проложить кабель, как показано на рисунке для, чтобы избежать интерференции, которая может произойти, если кабель будет проложен вблизи приемных антенн.

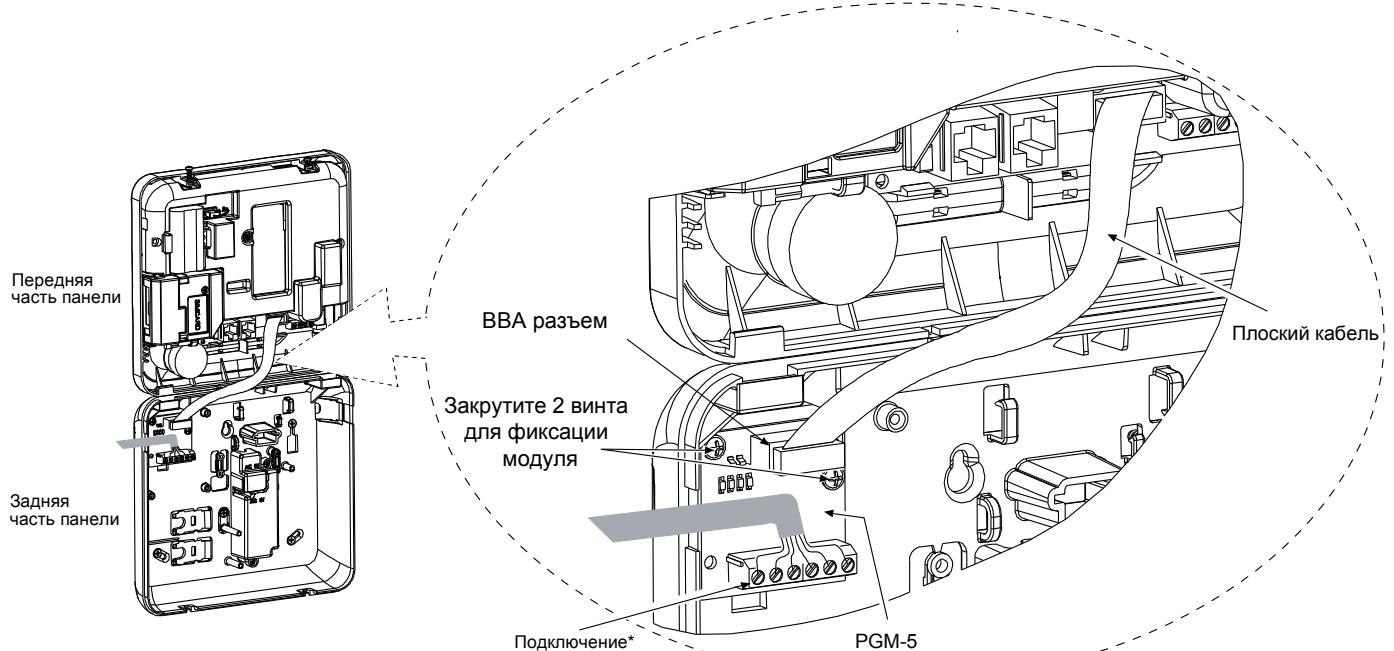
## POWERMAXEXPRESS



**Рисунок 4c – PGM-5 Установка модуля в PowerMax Express**

\* Настоятельно рекомендуется проложить кабель, как показано на рисунке для, чтобы избежать интерференции, которая может произойти, если кабель будет проложен вблизи приемных антенн.

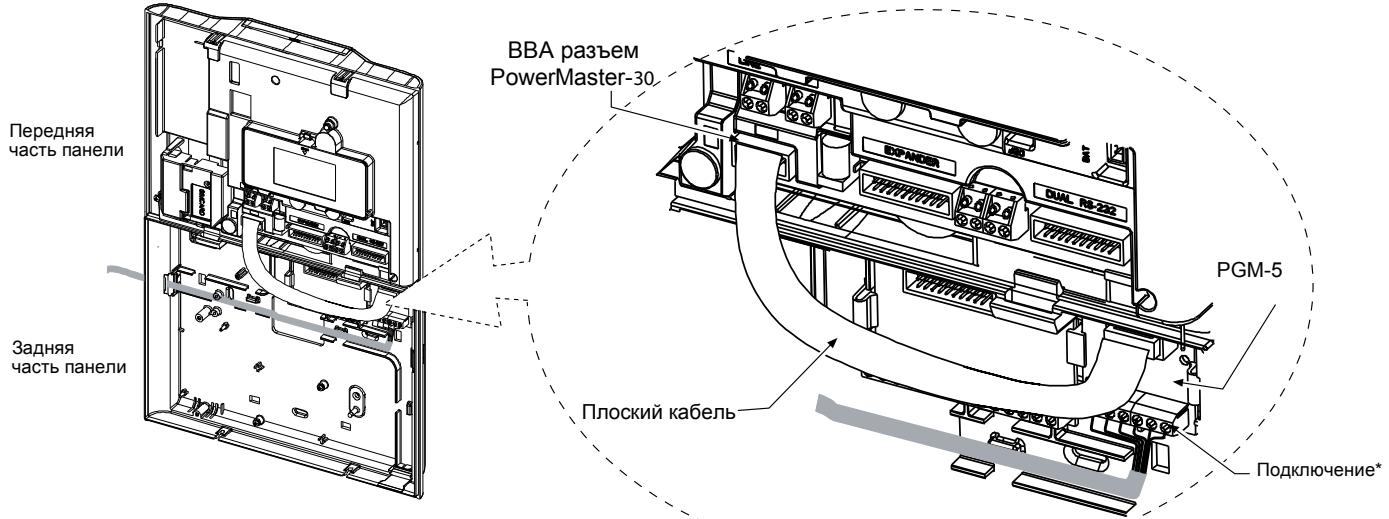
## POWERMASTER-10



**Рисунок 4d – Установка модуля в PowerMaster-10**

\* Настоятельно рекомендуется проложить кабель, как показано на рисунке для, чтобы избежать интерференции, которая может произойти, если кабель будет проложен вблизи приемных антенн.

# POWERMASTER-30



**Рисунок 4e – Установка модуля в PowerMaster-30**

\* Настоятельно рекомендуется проложить кабель, как показано на рисунке для, чтобы избежать интерференции, которая может произойти, если кабель будет проложен вблизи приемных антенн.

## ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Компания "Visonic Limited" (Изготовитель) дает гарантию сроком на 12 (двенадцать) месяцев, считая с даты отгрузки Изготовителем, месяцев, в том что только данный продукт ("Продукт") и только для основного покупателя ("Покупатель") не имеет дефектов в качестве изготовления и материалов в условиях нормальной эксплуатации Продукта.

Настоящая гарантия полностью защищает от того, был ли Продукт установлен правильно, было ли организовано техническое обслуживание, и подобран ли он в условиях нормальной эксплуатации в соответствии с рекомендованными Изготовителем инструкциями по установке и эксплуатации. Действие настоящей Гарантии не распространяется на Продукты, которые, по мнению Изготовителя, стали неисправными по той или иной причине, например, из-за ненадлежащей установки, невыполнения рекомендованных инструкций по установке и эксплуатации, небрежного отношения, умышленной порчи, эксплуатации с нарушением установленных режимов или хулиганского поступка, случайного повреждения, изменения или взлома, или ремонта, выполненного кем-либо кроме Изготовителя.

Изготовитель не утверждает, что настоящий Продукт нельзя вскрыть и/или подделать, или что Продукт предотвратит смерть и/или нанесение вреда человеку и/или ущерба собственности в результате кражи с взломом, грабежа, пожара или других обстоятельств, или что Продукт обеспечит достаточно заблаговременное предупреждение или защиту на все случаи жизни. Продукт при условии правильной установки и технического обслуживания, только снижает риск такого рода случаев при отсутствии предупреждения, и не является гарантией или страхованием от такого рода событий.

**ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЭКСКЛЮЗИВНОЙ И БЕЗГОВОРЧНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КАК ПИСЬМЕННЫЕ, ТАК И УСТНЫЕ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЛЮБОЮ ГАРАНТИЮ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО ОСОБЫ ЦЕЛИ, ИЛИ НА ИНЫХ ОСНОВАНИЯХ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД КЕМ-ЛИБО ЗА ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ ЗА НАРУШЕНИЕ ДАННОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, КАК БЫЛО СКАЗАНО ВЫШЕ.**

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ ИЛИ ЗА ПОТЕРЮ, УБЫТКИ ИЛИ ЗАТРАТЫ, ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ДОХОДА, ПРИБЫЛИ ИЛИ СТОИМОСТИ ДЕЛОВЫХ СВЯЗЕЙ ИЛИ РЕПУТАЦИИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОКУПАТЕЛЕМ ИЛИ НЕСПОСОБНОСТИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРОДУКТОМ, ИЛИ ЗА Утрату или разрушение другого имущества или по какой-либо другой причине, даже в случае если Изготовитель был предупрежден о возможности такого ущерба.**

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЮ СМЕРТЬ, ЗА ЛИЧНЫЙ ВРЕД ИЛИ ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ПРИЧИНЕНИЕ УЩЕРБА СОБСТВЕННОСТИ ИЛИ ДРУГИЕ УБЫТКИ, КАК ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ТАК И ИНЫЕ ДРУГИЕ, В ОСНОВАНИИ КОТОРЫХ ЛЕЖИТ УТВЕРЖДЕНИЕ, ЧТО ПРОДУКТ НЕ СРАБОТАЛ.**

Вместе с тем, Изготовитель несет ответственность, прямую или косвенную, за любые потери или убытки, вытекающие из условий, предусмотренных настоящей ограниченной гарантией, причем **МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ (ПРИ НАЛИЧИИ ТАКОВОЙ) ИЗГОТОВИТЕЛЯ НЕ ПРЕВЫШАЕТ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ПРОДАЖНОЙ СТОИМОСТИ ПРОДУКТА**, которая будет установлена в качестве ликвидных убытков, а не в качестве имущественного наказания, и является полным и единственным средством защиты от нарушения гарантии в отношении Изготовителя.

Давая свое согласие на поставку Продукта, Покупатель соглашается со всеми вышеуказанными условиями и гарантиями, и признает, что он был поставлен в известность о них.

Некоторые государства не разрешают исключать или ограничивать случайные или косвенные убытки, поэтому в таких случаях вышеуказанные ограничения могут не относиться к Покупателю.

Изготовитель несет никакой ответственности, вытекающей в результате порчи и/или неисправности какого-либо оборудования связи или электронного оборудования или каких-либо программ.

Обязательства Изготовителя по данной Гарантии ограничиваются исключительно ремонтом и/или заменой по выбору Изготовителя любого Продукта или его части, которые могут оказаться дефектными. Любой ремонт и/или замена не продлевают первоначальный период Гарантии. Изготовитель несет ответственность за стоимость разборки и/или повторной установки. Для выполнения настоящей Гарантии Продукт должен быть возвращен Изготовителю, застрахован и с предварительно оплаченной стоимостью перевозки. Покупатель несет ответственность за все расходы по транспортировке и страхованию, которые не включены в настоящую Гарантию.

Настоящая гарантия не может быть изменена или продлена, и Изготовитель никому не дает права вносить изменения или продлевать настоящую Гарантию от его имени. Настоящая гарантия распространяется только на Продукт. На все продукты, приспособления или принадлежности других, использованные в сочетании с Продуктом, включая батареи, распространяются их собственные гарантии при наличии таковых. Изготовитель не несет ответственности за любые убытки или какие-либо потери, как прямые, косвенные, случайные так и иного рода, вызванные неисправностью Продукта из-за продуктов, принадлежностей или приспособлений других изготовителей, включая батареи, использованные в сочетании с Продуктами. Настоящая Гарантия предоставляется исключительно Покупателю и не может быть переуступлена.

Настоящая Гарантия является дополнением и не сказывается на ваших законных правах. Любое положение данной гарантии, противоречащее Закону государства или страны, куда поставляется Продукт, не применяется.

**Внимание:** Пользователь обязан соблюдать инструкции Изготовителя по установке и эксплуатации, включая необходимость тестирования Продукта и всей его системы не менее одного раза в неделю, и предпринимать все необходимые меры предосторожности для своей безопасности и защиты своей собственности.

1/08



A Tyco International Company

VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788

VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094

VISONIC LTD. (UK): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL: (0870) 7300800

FAX: (0870) 7300801. TEL: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801 PRODUCT SUPPORT: (0870) 7300830

VISONIC GmbH (D-A-CH): KIRCHFELDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF, TEL: +49 (0)211 600696-0, FAX: +49 (0)211 600696-19

VISONIC IBERICA: ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA. TEL: (34) 91659-3120,

FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es

INTERNET: www.visonic.com

© VISONIC LTD. 2012 PGM-5 D-304150 (Rev. 0, 8/12) Translated from D-302182 Rev 2

